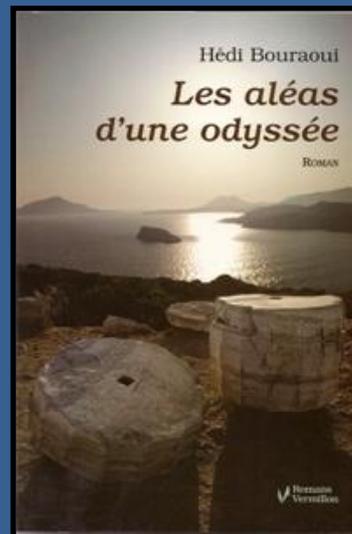
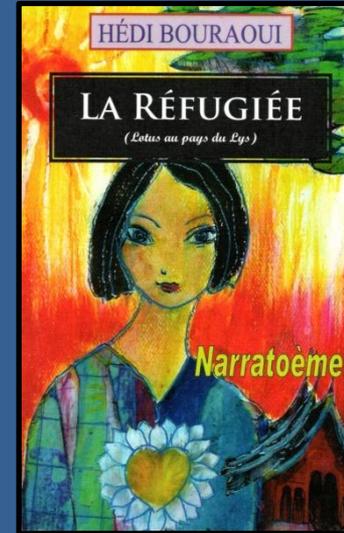
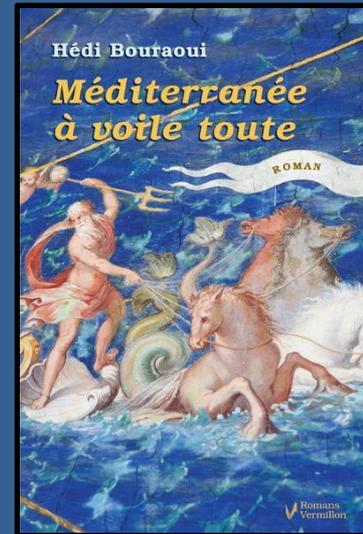
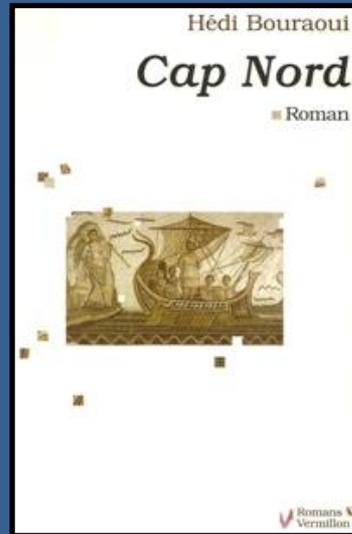
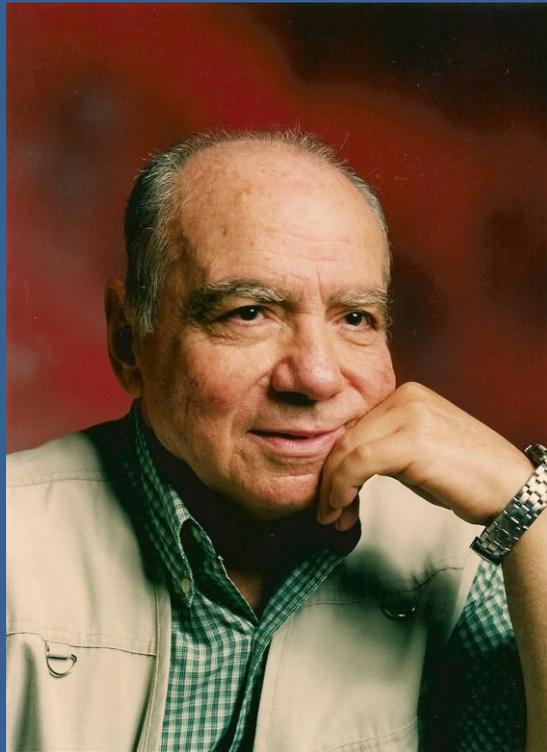


AUTOUR DU PHÉNOMÈNE MIGRATOIRE DANS LA TRILOGIE ROMANESQUE SUR

LA MÉDITERRANÉE ET LA RÉFUGIÉE D'HÉDI BOURAOU



Frédéric-Gaël THEURIAU
Enseignant et chercheur



AUTOUR DU PHÉNOMÈNE MIGRATOIRE DANS LA TRILOGIE ROMANESQUE SUR LA MÉDITERRANÉE ET *LA RÉFUGIÉE* D'HÉDI BOUROUÏ

1. L'essence bouraouïenne

essai

Hédi Bouraoui
Transpoétique
Éloge du nomadisme



MÉMOIRE
D'ENCRIER

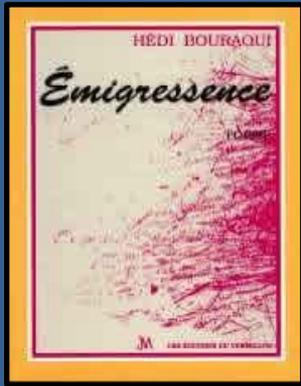
Transculturalisme

- Retracer l'essence des mouvements migratoire, le déracinement, l'exil, le déchirement, l'aliénation

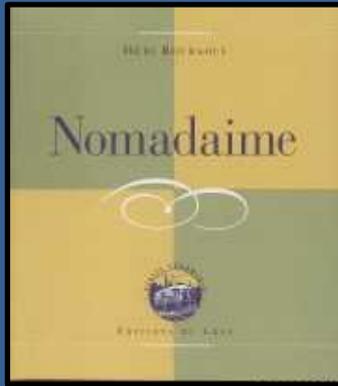
Transculturalisme

- Émigration tacite et implicite, intérieure et actuelle, littérale et symbolique de nos propres gestes et de notre propre action

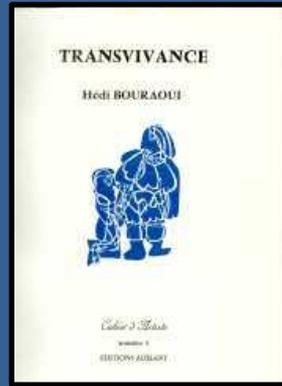
Poèmes et narratoème



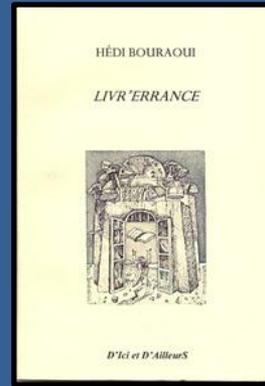
1992



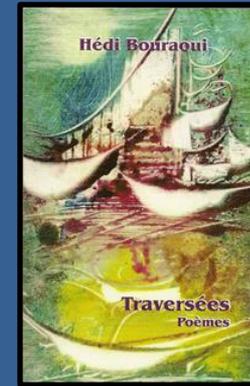
1995



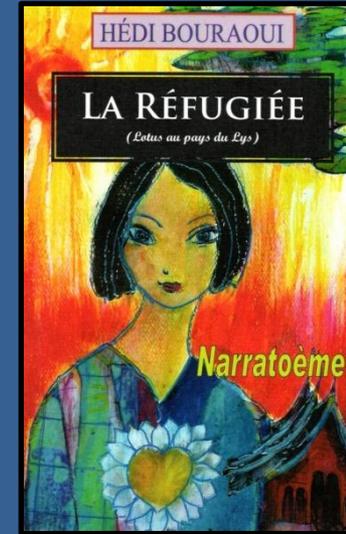
1997



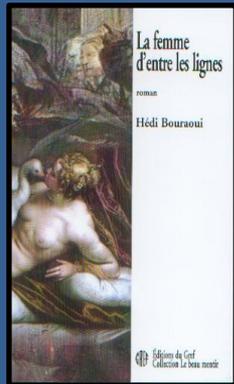
2005



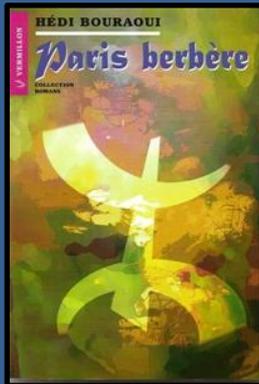
2010



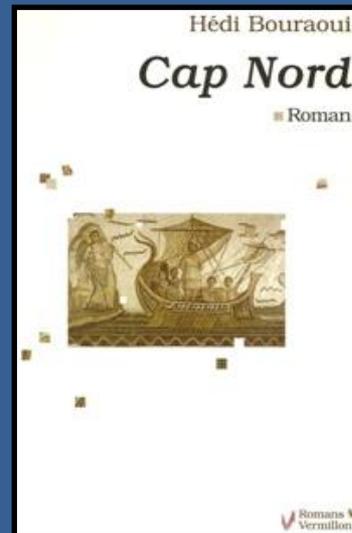
2012/2016



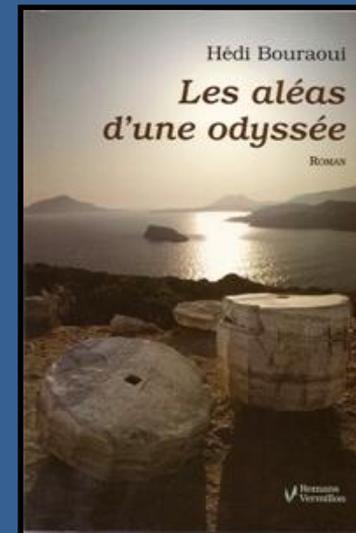
2002



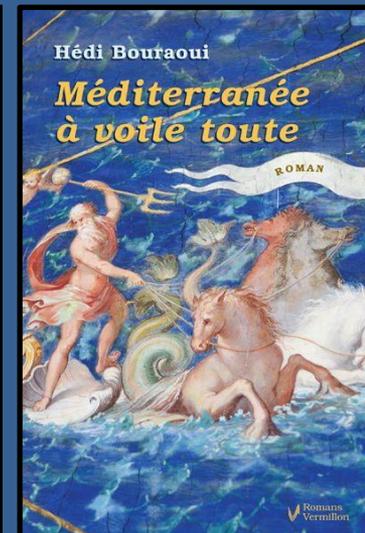
2011



2008



2009



2010

Romans

Quel traitement Hédi Bouraoui réserve-t-il au phénomène migratoire ?

Récits sur la migration

Inscription dans l'actualité médiatique

Intégration positive

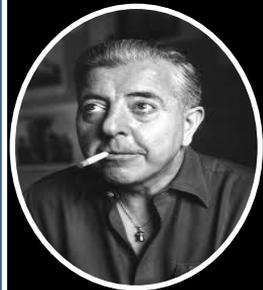
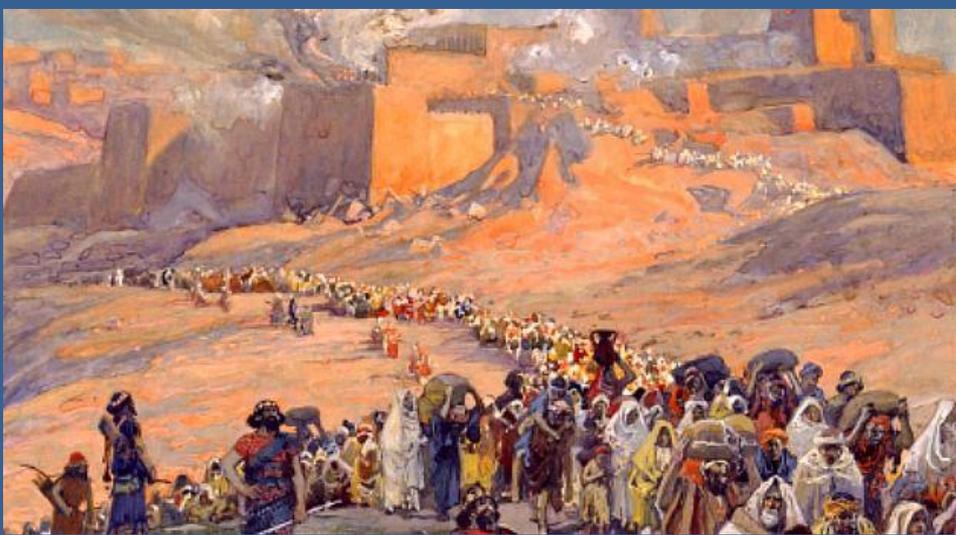
Expérience du transculturalisme

AUTOUR DU PHÉNOMÈNE MIGRATOIRE DANS LA TRILOGIE ROMANESQUE SUR LA MÉDITERRANÉE ET *LA RÉFUGIÉE* D'HÉDI BOURAOUI

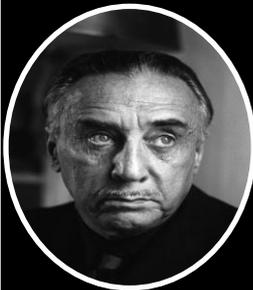
1. L'essence bouraouïenne

2. Des récits sur la migration

Intégration du phénomène migratoire dans la littérature



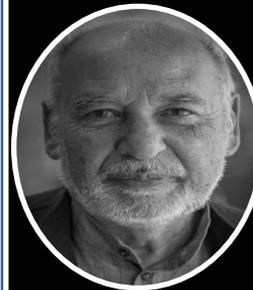
Jacques
Prévert
*Grand bal du
printemps*
1951



Romain Gary
*La Promesse
de l'aube*
1960



Michel
Tournier
*La Goutte
d'or*
1985



Tahar Ben
Jelloun
Partir
1990



Henri Troyat
Aliocha
1991

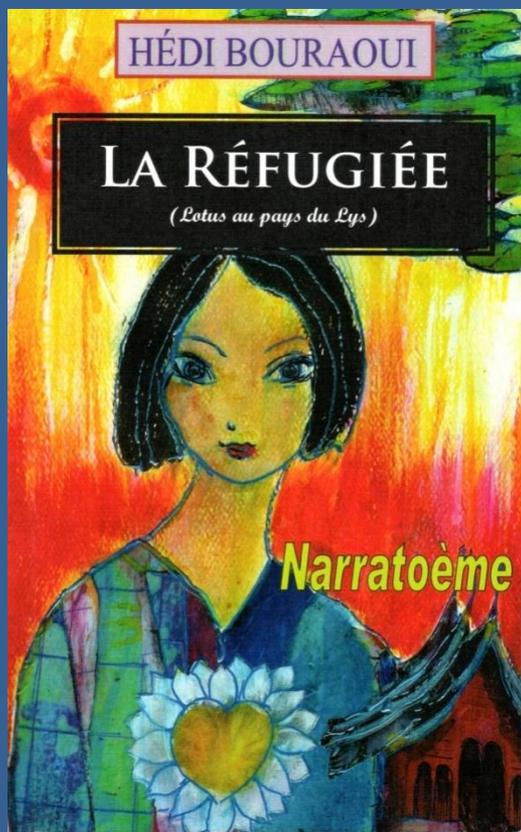


Fatou Diome
*Le Ventre de
l'Atlantique*
2003

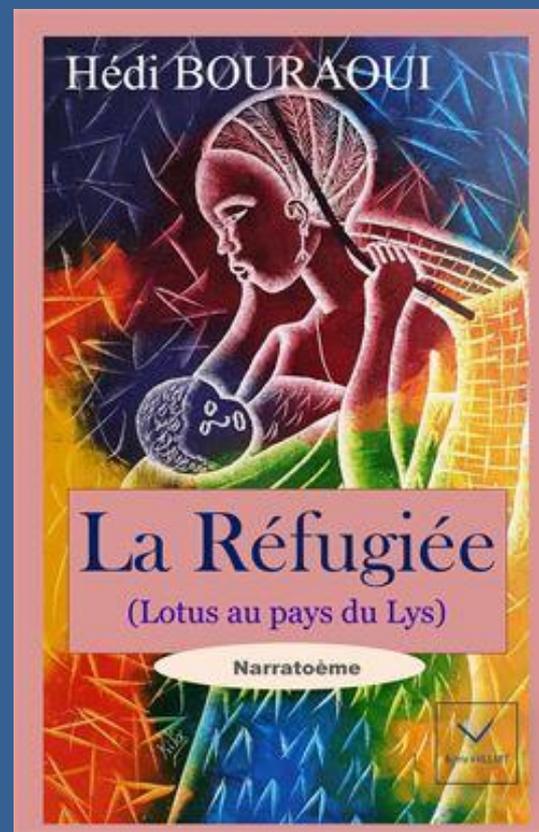


Olivier Poivre
d'Arvor
*Le Voyage du
fils*
2008





2012



2016

Lotus

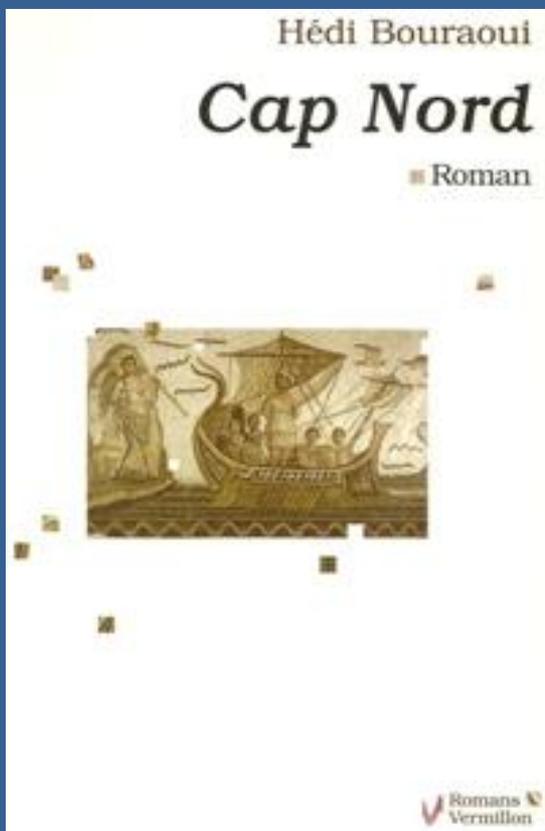
Jasmin

Cactus

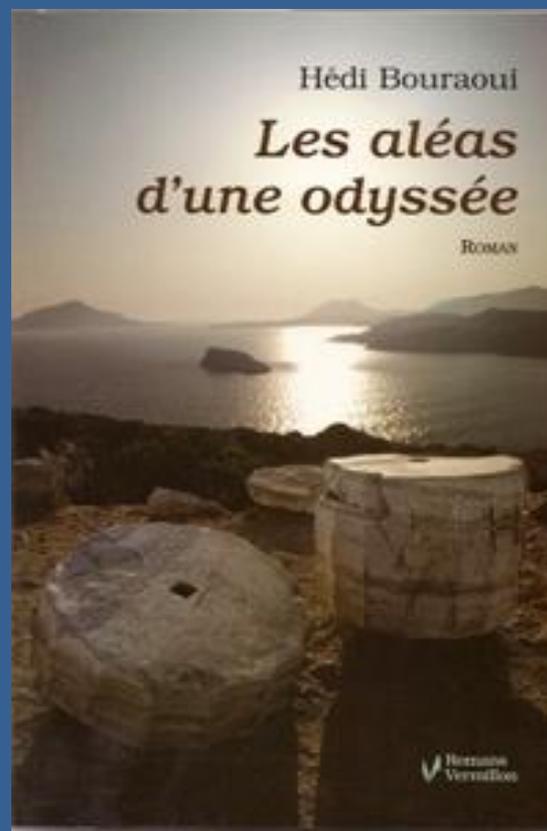
Bouddhisme

Emblème de la Tunisie

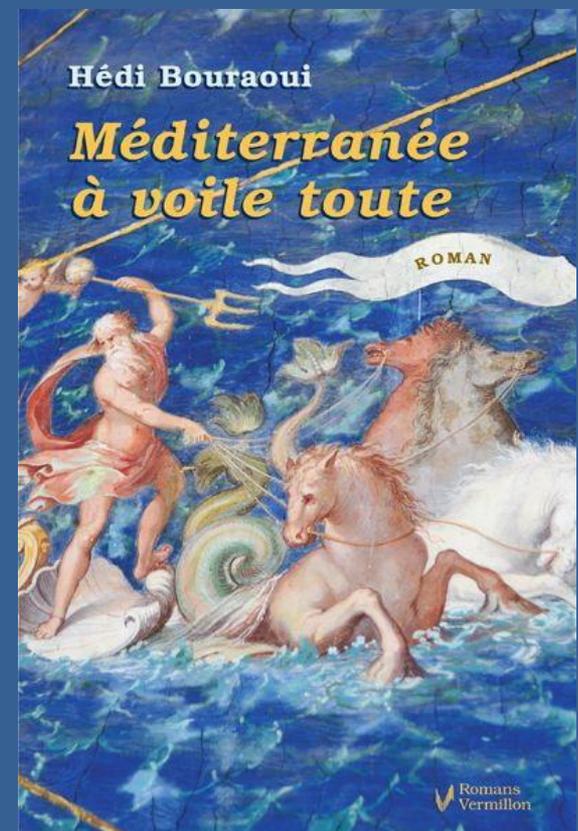
Difficultés



2008



2009



2010

Hannibal Ben Omer

Parcours homérique

Parcours joycéen

Hédi Bouraoui

Méditerranée à voile toute

ROMAN

Romans
Vermillon

« Aujourd’hui, la crainte s’est déplacée du côté des immigrés clandestins qui s’infiltrent dans le pays sans laisser d’adresse. Ils deviennent une charge insupportable pour notre société. Hannibal m’a pourtant affirmé qu’il comptait seulement rester un mois ou deux, en visite temporaire. Une envie d’explorer le côté espagnol de sa Méditerranée. Aucun projet de travailler ou de s’établir sur notre île. Bonnes intentions. Mais qui sait ? Même si je le crois honnête, un doute flotte sur moi. Tous les immigrés agissent de la sorte. Ils viennent en éclaireurs, puis ils ramènent petit à petit leur smala pour ne plus repartir. Il se peut que je me trompe et qu’il soit de bonne foi »

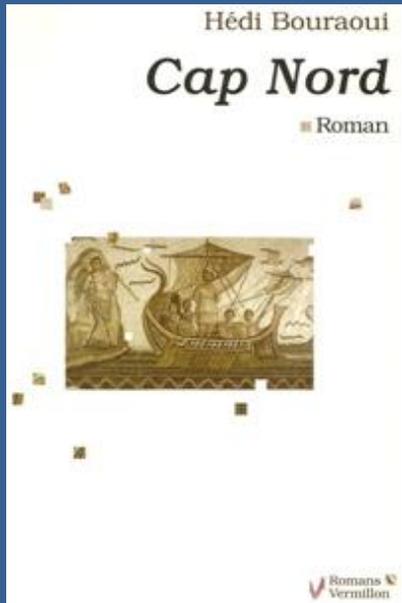
Voix narratrice de Dolorès (p. 86-87)

AUTOUR DU PHÉNOMÈNE MIGRATOIRE DANS LA TRILOGIE ROMANESQUE SUR LA MÉDITERRANÉE ET *LA RÉFUGIÉE* D'HÉDI BOURAOUI

1. L'essence bouraouïenne

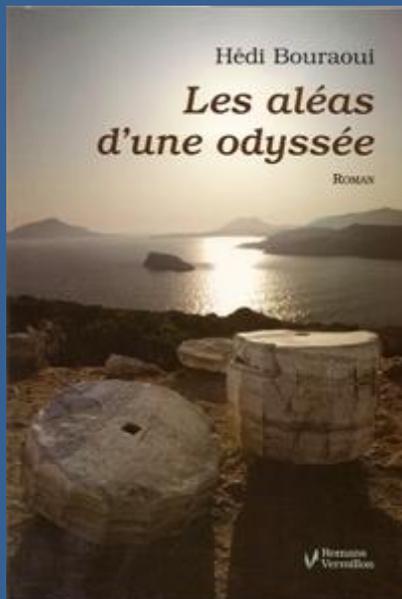
2. Des récits sur la migration

3. Une inscription dans l'actualité médiatique



« la jungle du chômage »

(p. 94)



« l'idéal de tolérance et de paix »

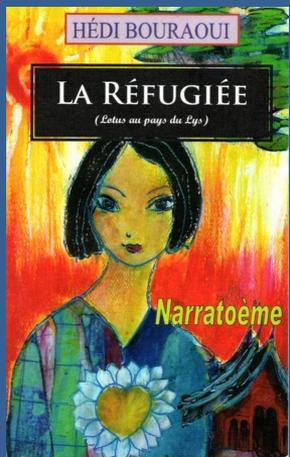
(p. 46)



Calais

Lesbos



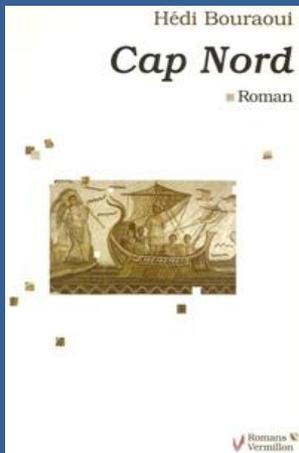


« Liberté de pensée »

(p. 33)

« pour ne pas mourir »

(p. 34)



Question de la liberté et du déplacement.



Hannibal Ben Omer est immigré en Sicile.
Son fils Télémaque marche sur ses traces.
Idée d'une transmission des valeurs humanistes.

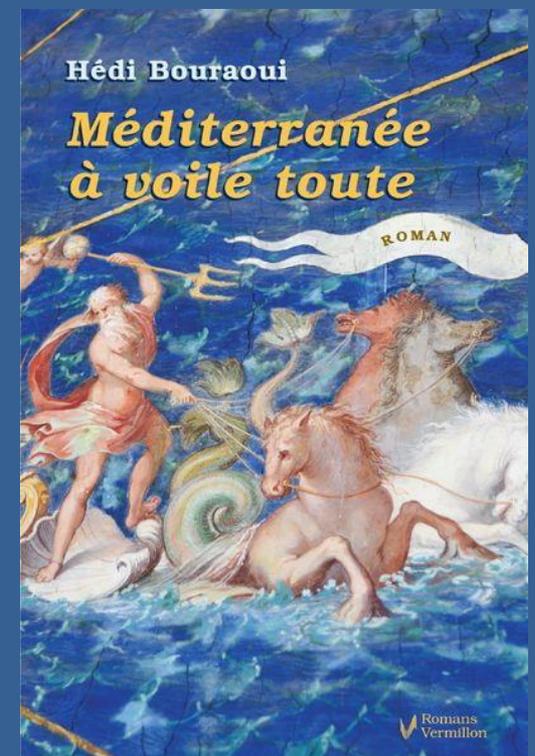
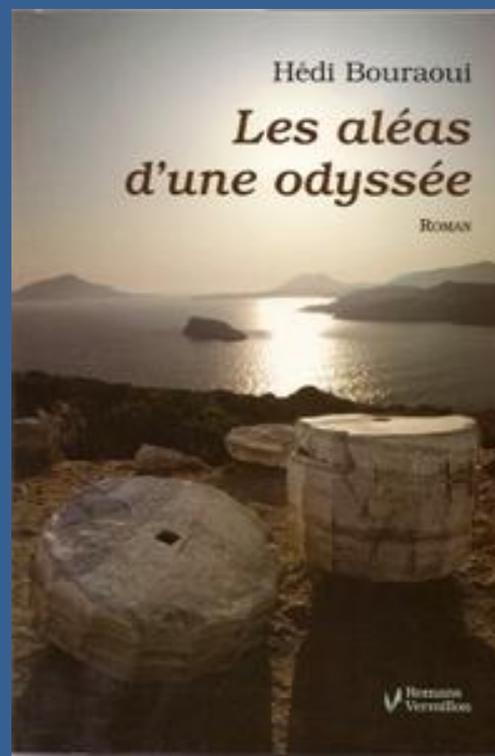
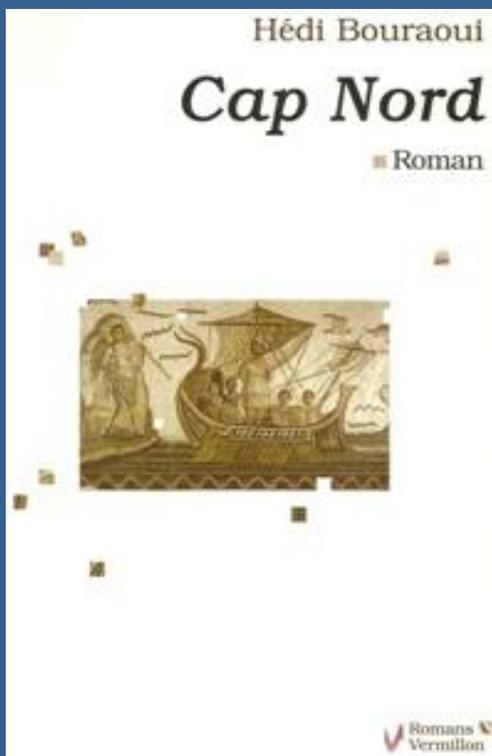
AUTOUR DU PHÉNOMÈNE MIGRATOIRE DANS LA TRILOGIE ROMANESQUE SUR LA MÉDITERRANÉE ET *LA RÉFUGIÉE* D'HÉDI BOURAOUI

1. L'essence bouraouïenne

2. Des récits sur la migration

3. Une inscription dans l'actualité médiatique

4. L'intégration positive



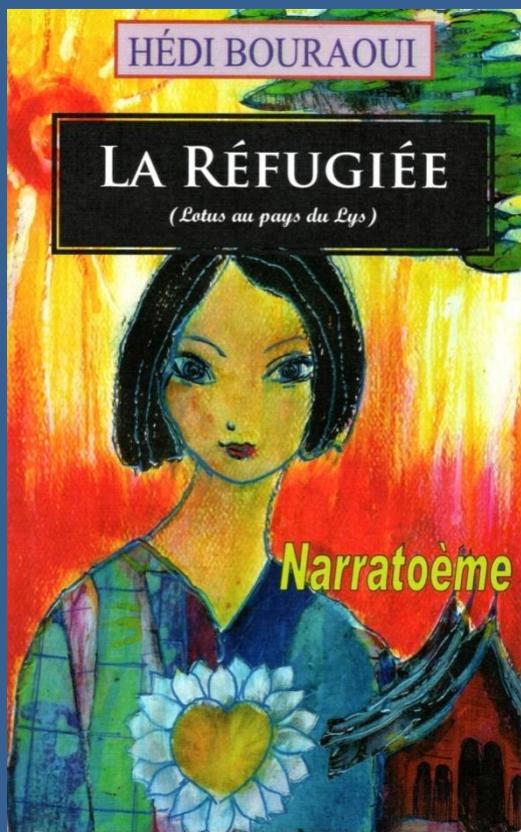
Écriture
migrante

Écriture
intersiteille

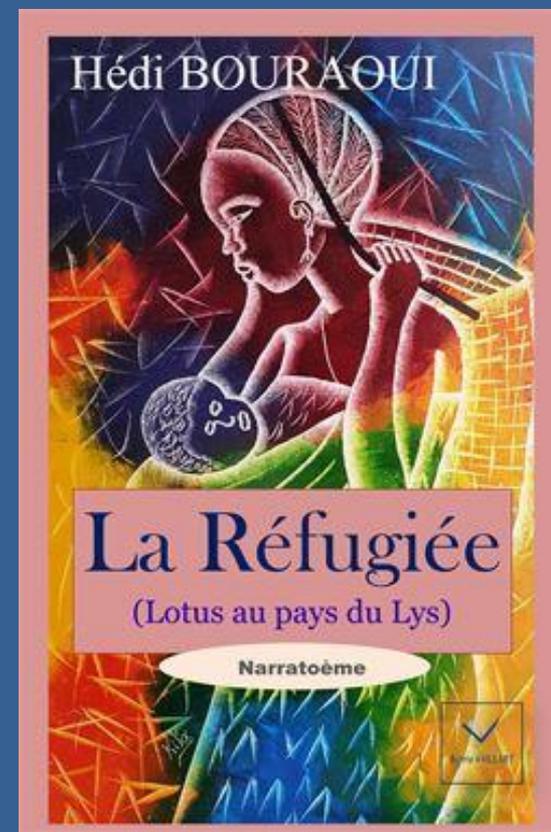
Écriture
béante

Écriture
nomade

Poïétique bouraouienne avec le processus
de créativité-critique



2012



2016

Née à
Luang
Prabang

Orpheline
de mère

Va chez sa
tante avec
sœur Cactus

Elle est
bonne
élève

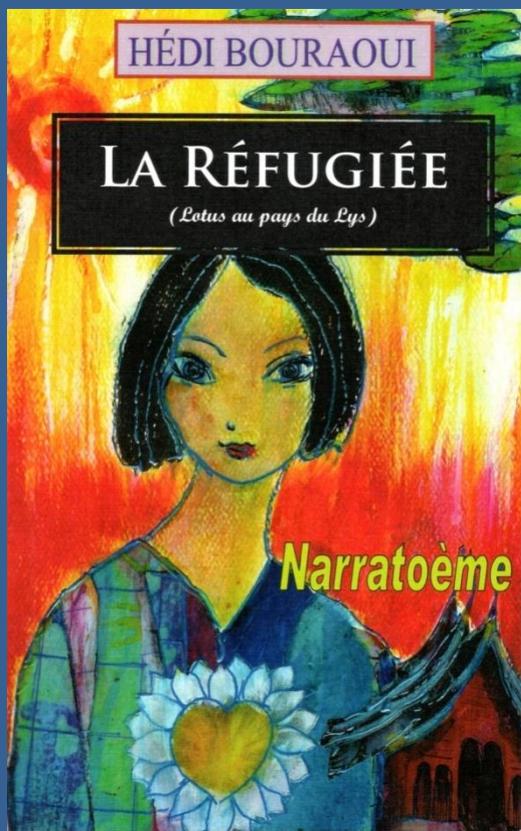
Apprend
le français

Réussit un
concours
administratif

Voyage
d'étude à
Montpellier

« [son pays tombe] aux mains des communistes »

(p. 30)



2012

Rentrée au
pays, elle
veut fuir

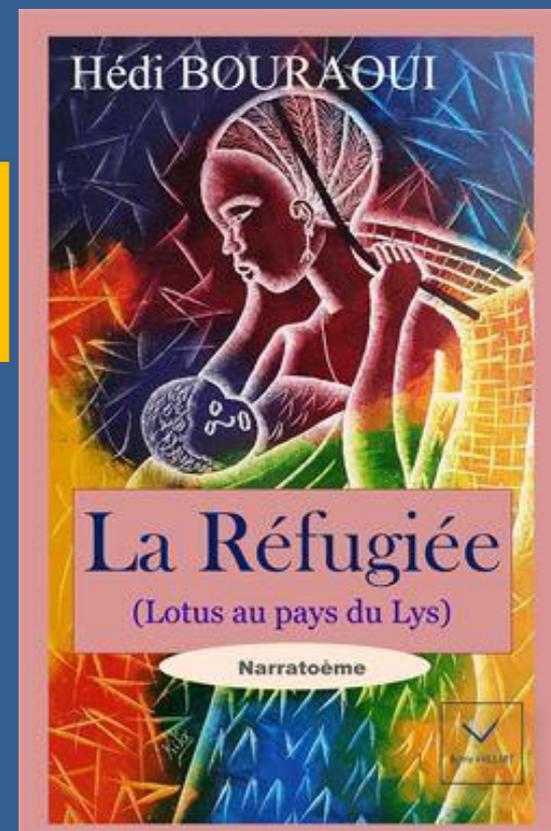
Va de camp de
réfugiés en camp
de réfugiés

« [embarque sur une] pirogue
d'occasion »

(p. 37)

« [exigences des] passeurs »

(p. 37)



2016

Part du
Laos

Traverse
le Viêt
Nam

Atterrit en
France

À Paris, sa
famille l'aide

Ses cousines
choisissent
les USA

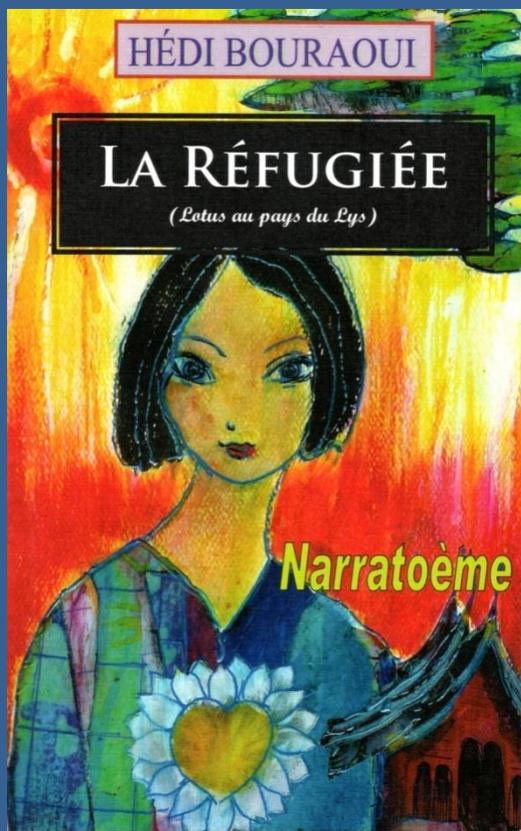
S'inscrit à
Pôle emploi

« [l'année où] le mur de Berlin s'écroule »

(p. 42)

« [s'adapter]aux nouvelles habitudes »

(p. 46)

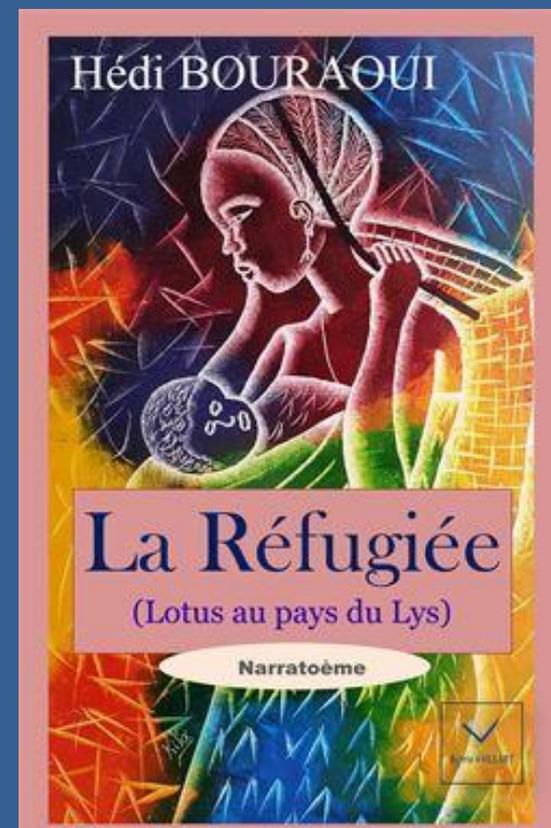


2012



3 ans d'intégration

S'intéresse à la politique de VerboZéro



2016

« [Il la sortira] de la misère »

(p. 76)

INTÉGRATION

Accès au travail

Emplois
disponibles

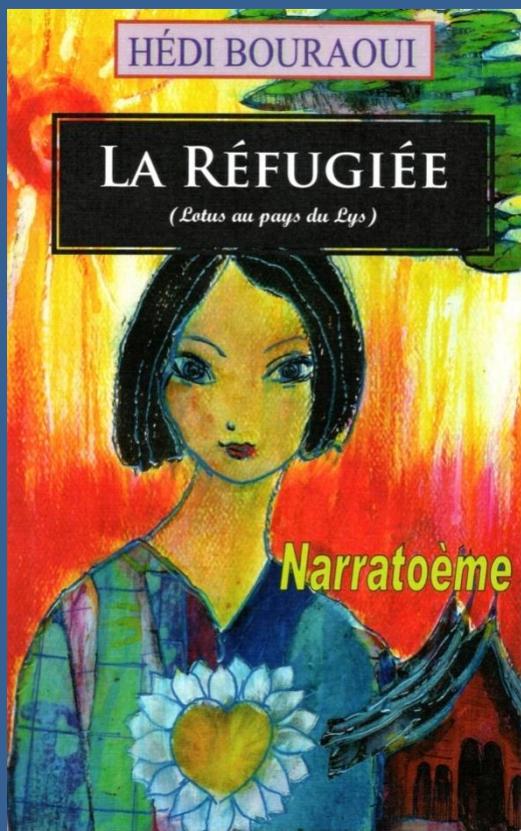
Compétences

Diplômes

Ancien métier

AUTOUR DU PHÉNOMÈNE MIGRATOIRE DANS LA TRILOGIE ROMANESQUE SUR LA MÉDITERRANÉE ET *LA RÉFUGIÉE* D'HÉDI BOURAOUI

1. L'essence bouraouïenne
2. Des récits sur la migration
3. Une inscription dans l'actualité médiatique
4. L'intégration positive
5. L'expérience du transculturalisme

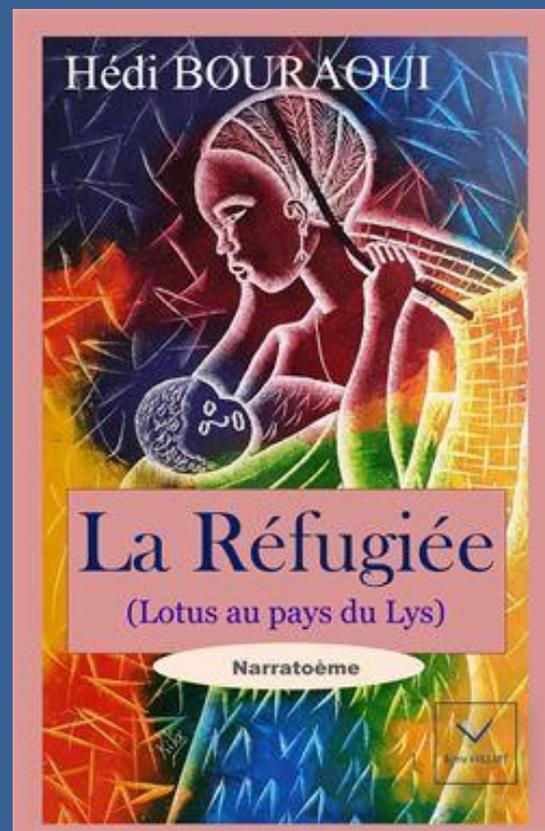


2012

Elle croise Jasmin. Il est originaire de Djerba, en Tunisie

Jasmin est son voisin à Paris

Jasmin va au Canada



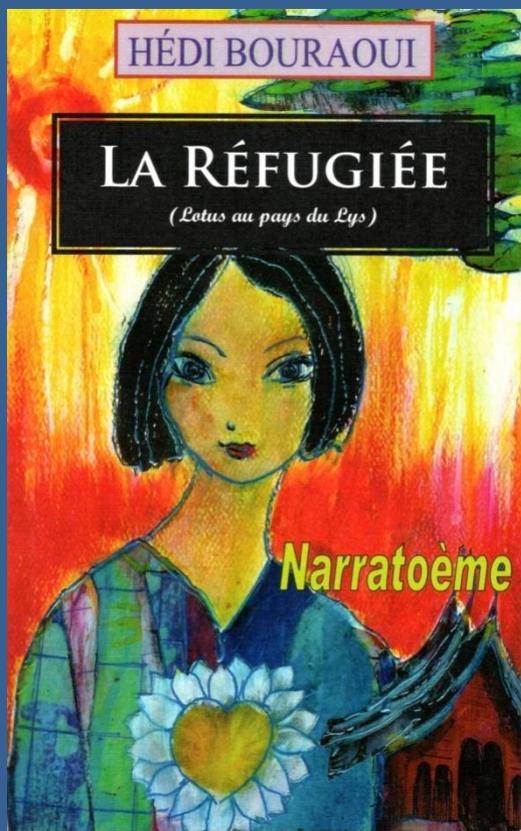
2016

« miracle de l'AmiAmour inventif »

(p. 167)

« [...] bien-être mariant amour et amitié / Pas très connu de grand monde et / Quand il est découvert joie / harmonie / Personne ne s'en rassasie »

(p. 168)



2012

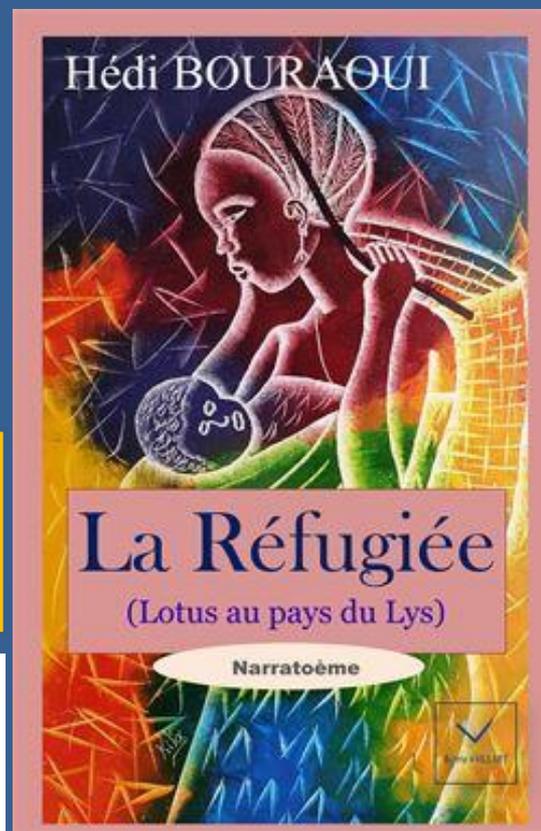
Dor Eung surnommée
Orchidée

Orchidée vient du
Laos

Son père veut la
marier de force

« narration scintillante de poésie »

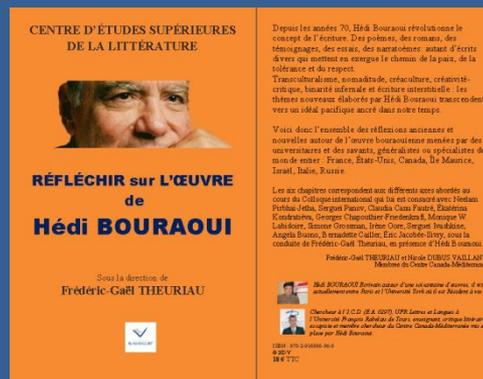
(p. 9)



2016

Frédéric-Gaël Theuriau (dir.),
« Stellogenèse créatrice dans le
concept de narratoème », *in Réfléchir
sur l'œuvre de Hédi Bouraoui*, 2017.

(p. 97-106)



Depuis les années 70, Hédi Bouraoui révolutionne le concept de l'écriture. Des poèmes, des romans, des témoignages, des essais, des narratoèmes, autant d'écrits à vers qui mettent en évidence le thème de la paix, de la tolérance et du respect. Transculturalisme, nomadisme, créolisation, créolisation, humanité universelle et écriture intertextuelle : les thèmes nouveaux élaborés par Hédi Bouraoui transcendent vers un idéal pacifique ancré dans notre temps.

Voici donc l'ensemble des réflexions anciennes et nouvelles autour de l'œuvre bouraouienne menées par des universitaires et des amateurs, généralistes ou spécialistes du monde entier : France, États-Unis, Canada, Ile Maurice, Israël, Italie, Russie.

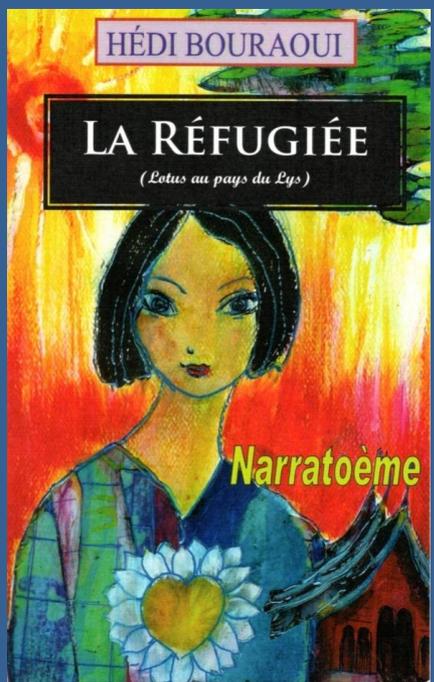
Les six chapitres correspondent aux différents axes abordés au cours du colloque international qui fut son occasion avec Yvonne Fortin-John, Serge Poirier, Claudia Catta Fauts, Estelina Koudakova, Serge Chagnonier-Franzosa, Marjorie W. Lohr, Susan Orman, Lino Ovi, Serge Trépoite, Angela Basso, Brigidette Collin, Eric Jacodé-Sivry, sous la conduite de Frédéric-Gaël Theuriau, en présence d'Hédi Bouraoui.

Frédéric-Gaël THEURIAU et Hédi BOURAOUI VAILLANT,
Membre du Centre Canada-Bibliothèque

Hédi BOURAOUI revient dans un recueil d'essais, à un moment où le monde est en pleine crise. Il est un véritable chef de file et un véritable guide pour les lecteurs de son œuvre.

Chaque chapitre est écrit par un auteur et un lecteur de l'Université Polytechnique de Montréal, un auteur et un lecteur de l'Université Polytechnique de Montréal, un auteur et un lecteur de l'Université Polytechnique de Montréal, un auteur et un lecteur de l'Université Polytechnique de Montréal.

ISBN 978-2-952-000-00-0
© 2017
M & T C



Orchidée

- Ville laotienne de Vientiane
- Culture de cette fleur près de la frontière Thaïlandaise



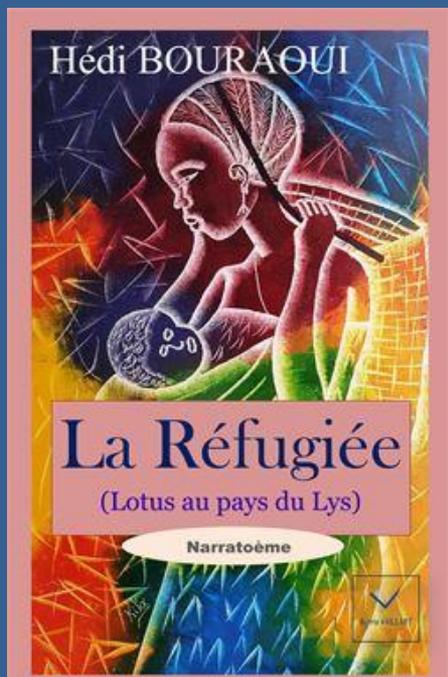
Lotus

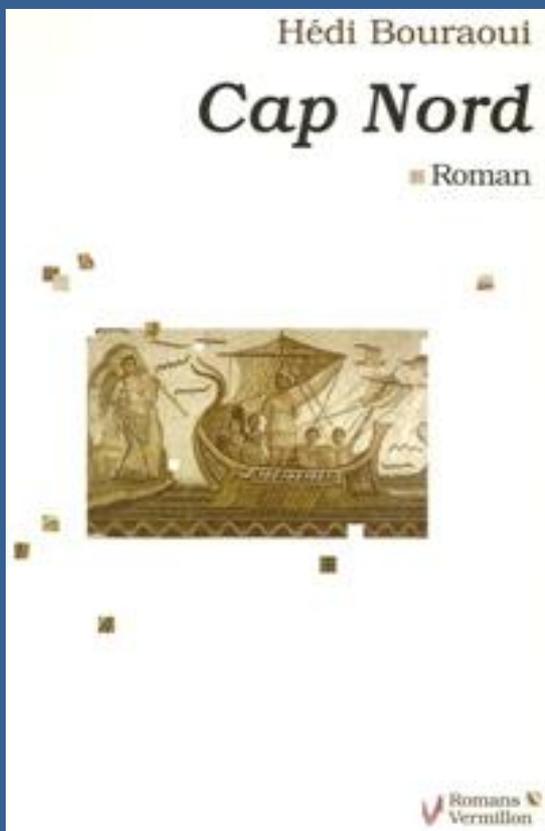
- « Dor boa » en laotien
- Culte de Bouddha



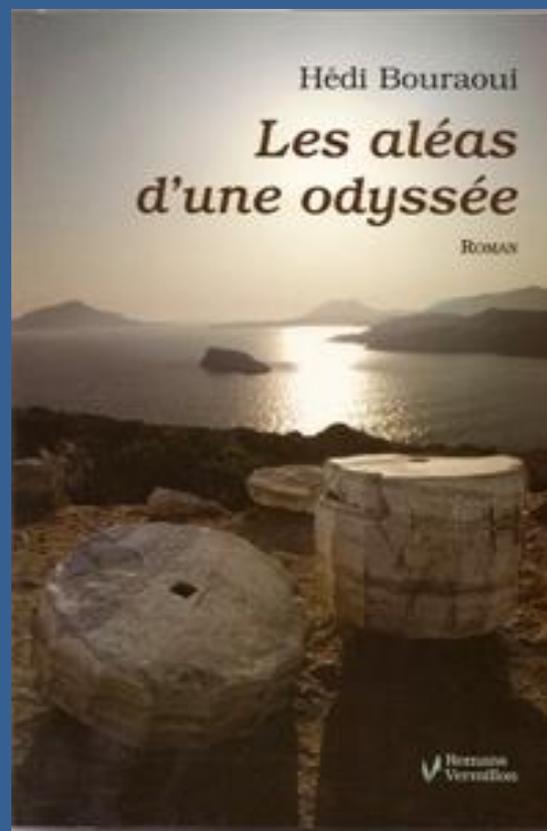
Jasmin

- Ami pour la vie
- Fleur symbolique des tunisiens

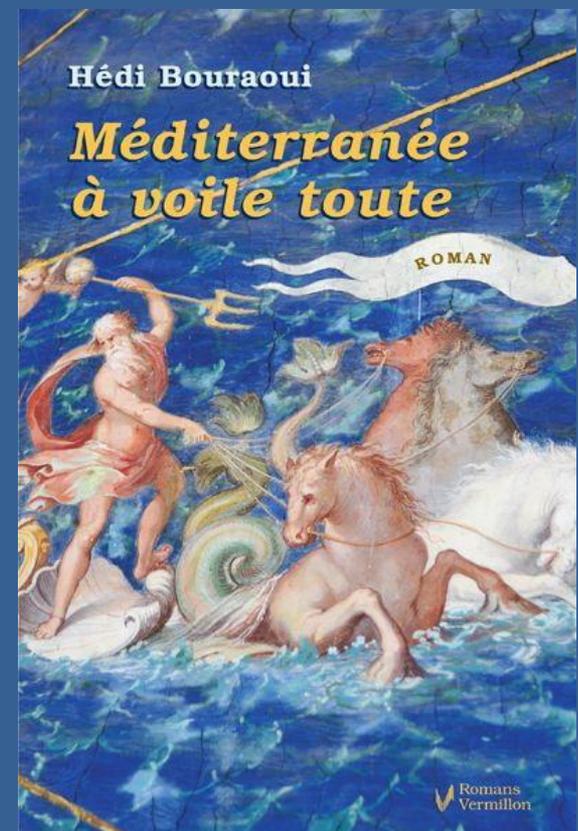




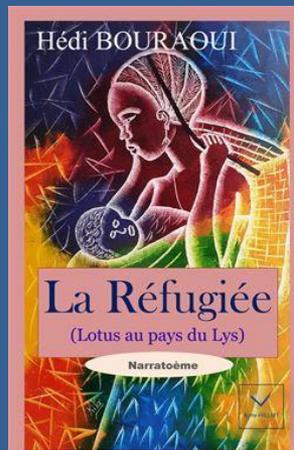
2008



2009



2010

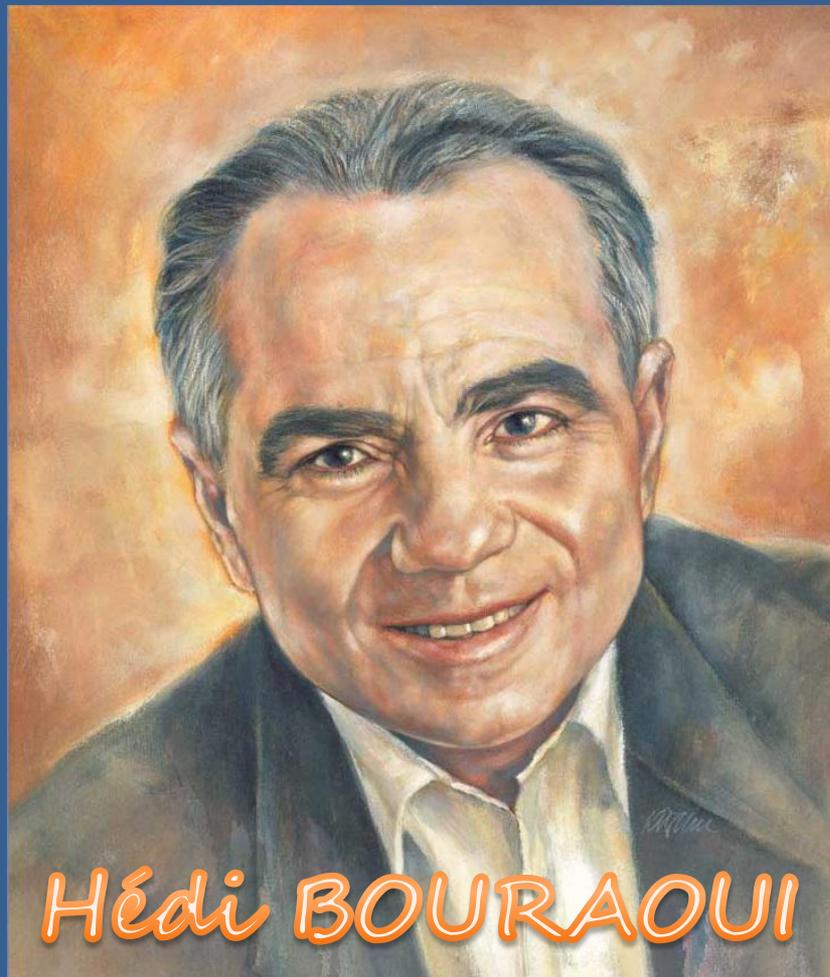


« clin d'œil aux aventure légendaires d'Ulysse »

(p. 57)

AUTOUR DU PHÉNOMÈNE MIGRATOIRE DANS LA TRILOGIE ROMANESQUE SUR LA MÉDITERRANÉE ET *LA RÉFUGIÉE* D'HÉDI BOURAOU

1. L'essence bouraouïenne
2. Des récits sur la migration
3. Une inscription dans l'actualité médiatique
4. L'intégration positive
5. L'expérience du transculturalisme
6. Entre fiction et réalité



Hédi BOURAOU



Dr Frédéric-Gaël THEURIAU

Autour du phénomène migratoire dans la Trilogie romanesque sur la Méditerranée et *La Réfugiée* d'Hédi Bouraoui

Solidarité

Migrants et Réfugiés



Le Prieuré de Saint-Cosme

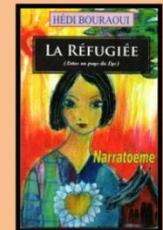
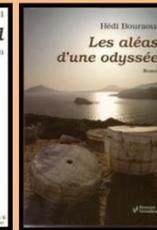
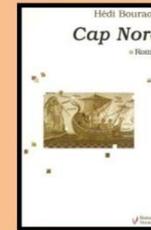
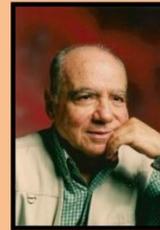
L'Association Internationale de la Critique Littéraire

dans le cadre du colloque de l'AICL sur

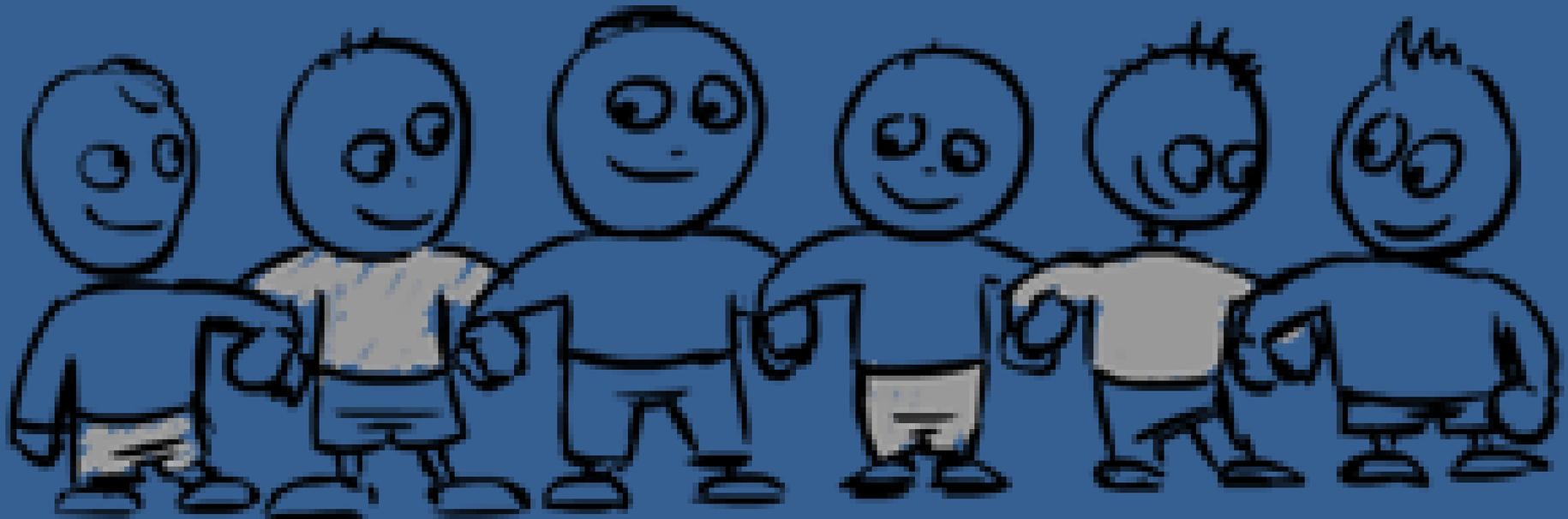
EXIL ET LITTÉRATURE



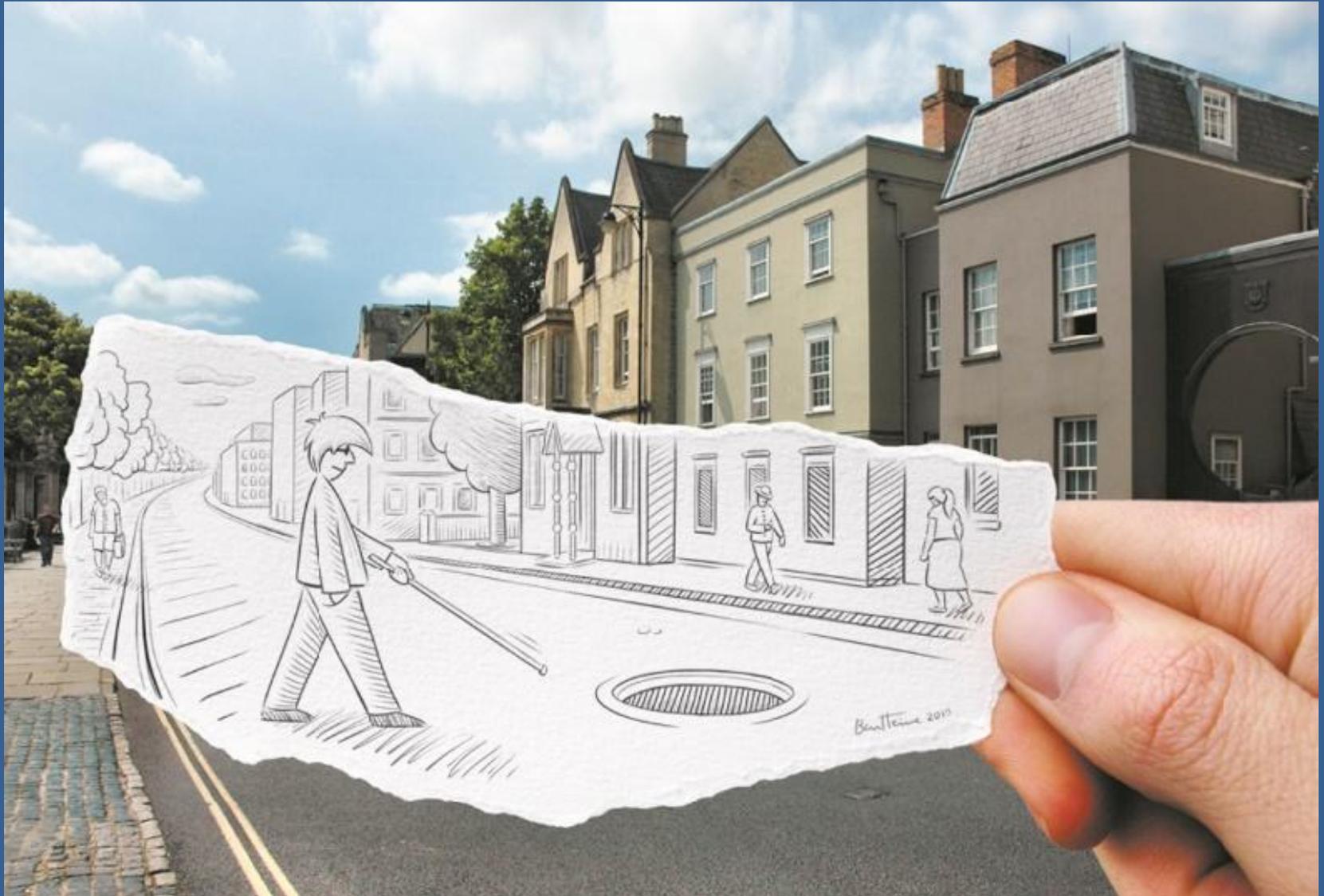
ont le plaisir de vous convier
à la conférence du



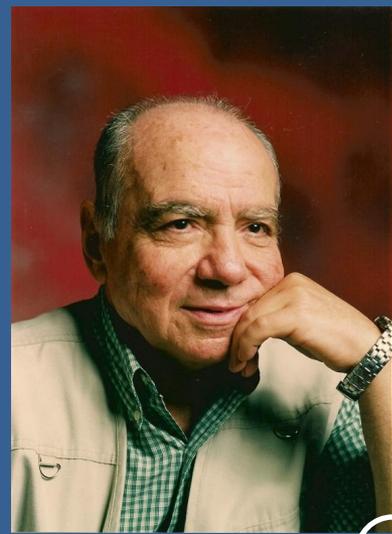
Mercredi 13 décembre 2017 de 16h00 à 16h30, demeure de Ronsard,
rue Ronsard, 37520 La Riche (parking gratuit à proximité)



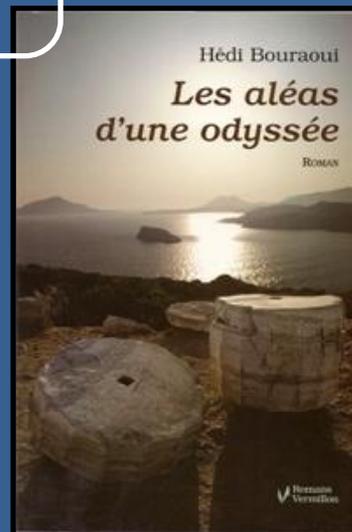
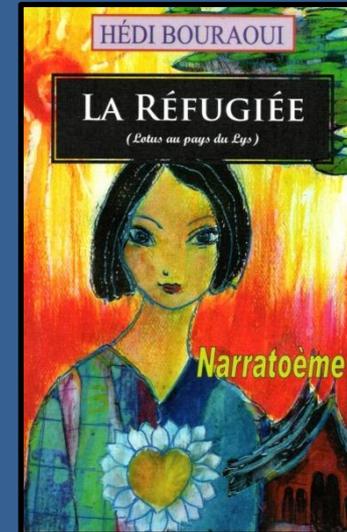
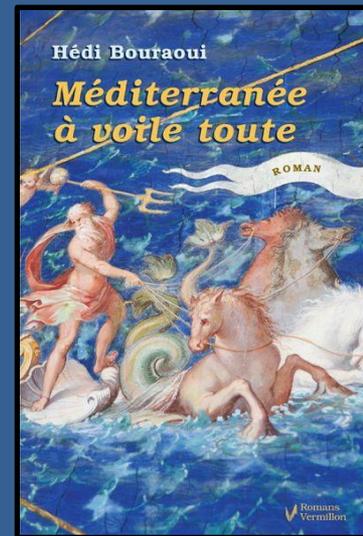
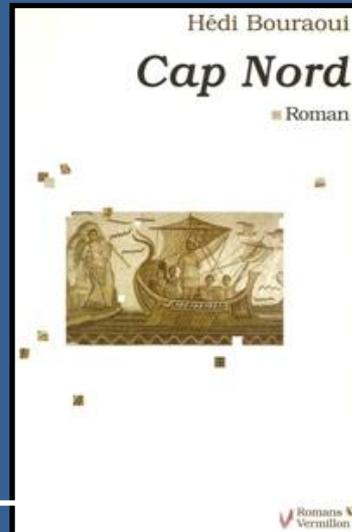
Quel rapport y a-t-il entre la fiction et la réalité ?



AUTOUR DU PHÉNOMÈNE MIGRATOIRE DANS LA TRILOGIE ROMANESQUE SUR LA MÉDITERRANÉE ET LA RÉFUGIÉE D'HÉDI BOURAOUI



Merci de votre
charmante
attention !



Frédéric-Gaël THEURIAU
Enseignant et chercheur

